

## Insektenpfad Bad Bellingen



# Spinnen / Araignée

z. B.: Die Listspinne (Pisaura mirabilis) – eine fürsorgliche Mutter  
par ex.: La Pisaure admirable – une mère bienveillante



Weibliche Listspinne

Hallo, ich heiße Aura und bin eine Listspinnen-Dame. Mit meinen langen Beinen, dem schlanken Körper und dem schicken Streifen auf dem Rücken sehe ich richtig gut aus! Ich muss auch flink sein, damit ich meine Beute erwische, wenn sie an meinem Wohn-Netz vorbeiläuft, in dem ich mich verstecke. Ich baue nämlich kein Fangnetz wie viele andere Spinnen.

Salut, je m'appelle Aura je suis une araignée femelle. Je suis très jolie: de longues pattes, un corps mince et des rayures élégantes sur le dos! Il faut que je sois agile pour attraper la proie qui passe devant ma toile d'habitation dans laquelle je me cache. Je ne tisse pas de toile pour capturer comme le font beaucoup d'autres araignées.



Männchen der Listespinne mit Brautgeschenk

Im späten Frühling suchen wir einen Partner, um Nachwuchs zu bekommen. Bei uns Listspinnen ist es so, dass das Männchen dem Weibchen vor der Hochzeit ein Brautgeschenk überreicht – ein sorgfältig in Spinnseide eingewickeltes Beutetier. Das macht uns gute Laune!

*A la fin du printemps nous cherchons un partenaire pour notre progéniture. Dans notre cas le mâle offre un cadeau à la mariée avant le mariage: une proie enveloppée avec soin dans un fil de soie. Cela nous fait plaisir!*

Nach der Hochzeit verschwindet das Männchen wieder. Wir Weibchen spinnen nun einen kugeligen Kokon, in den wir unsere Eier hineinlegen. Diesen Kokon tragen wir mit uns herum, so dass wir ihn immer unter Aufsicht haben.

*Le mâle disparaît après le mariage. Nous, les femelles tissons un cocon pour y déposer nos œufs. Nous transportons ce cocon avec nous afin de le protéger.*

Kurz bevor unsere Kinder schlüpfen, spinnen wir zwischen den Pflanzen ein Dach, unter dem wir



Listspinnenweibchen trägt Kokon mit Eiern

den Kokon regengeschützt aufhängen. Dann beißen wir einige Löcher in den Kokon, damit die kleinen, zarten Spinnen herauskommen können. Wir bleiben noch etwa eine Woche bei den Jungen und bewachen diese, bis sie sich mehrmals gehäutet haben und nun selbst kleine Insekten erbeuten können.

*Un peu avant la naissance de nos enfants nous tissons un toit entre des plantes sous lequel nous accrochons le cocon à l'abri de la pluie. Ensuite nous mordillons celui-ci pour permettre une sortie aux petites araignées fragiles. Nous restons environ une semaine près des jeunes et les protégeons jusqu'à ce qu'ils aient mué plusieurs fois et soient capables de capturer eux-mêmes des petits insectes.*



Listspinnenweibchen bewacht frisch geschlüpfte Junge

Vielleicht entdeckt ihr auf einem Spaziergang eine Listspinne? Wenn ihr mir und meinen Kusinen helfen wollt, dann lasst uns ein Plätzchen in eurem Garten oder in der Garage, wo wir ungestört jagen und unsere Netze bauen können.

*Il se peut que vous découvriez une pisaure lors d'une promenade? Si vous vous voulez nous rendre service, à moi et mes cousines, laissez-nous un petit coin dans votre jardin ou dans votre garage où nous pourrions tranquillement chasser et tisser notre toile.*

**Willst Du mehr entdecken? An dieser Tafel findest Du spannende Aufgaben! Schau genau hin!  
Si tu veux en savoir plus? Sur ce tableau tu trouveras des exercices passionnants! Regarde attentivement!**